Gratis extra mondje Frans leren via filmpjes op het internet

FraNel is het toverwoord

Wil je je Frans wat bijspijkeren voor je job of om op reis te gaan ? Of om je wat sterker te voelen nu we vaker in contact komen met Noord-Frankrijk ? Het kan op een leuke en efficiënte manier : surf naar www.franel.eu en ga aan de slag : naar eigen interesse, op je eigen ritme.

FraNel is de vrucht van een Interregproject dat in 2005 werd opgestart aan de universiteiten van Kortrijk en Rijsel, in samenwerking met de regionale TV-stations WTV, C9 (Rijsel) en NO Télé (Henegouwen). „De bedoeling is van via een heel toegankelijke website gratis oefen- en testmateriaal aan te bieden op basis van videofragmenten die ons door deze TV-zenders worden aangereikt", legt professor Piet Desmet van de KULAK ons uit. Hij is zowat de peetvader van het poject en onder zijn hoede zijn twee academici, Maaike Dhoedt en Fransman Antoine Besnehard, in Kortrijk dagelijks bezig met het voeden en aansturen van deze website.



Professor Piet Desmet en zijn projectmedewerkster Maaike Dhoedt. (GF)

Ruim 19.000 'cursisten'

Wie de eerste keer op deze website gaat, moet zich eerst een gebruikersprofiel met een wachtwoord aanmaken, wat heus niet zo moeilijk is. Na het inloggen krijg je dan meteen de keuze tussen Frans of Nederlands, want het project richt zich evenzeer naar franstaligen die Nederlands willen leren. „Deze zijn voorlopig nog in de minderheid", verduidelijkt Antoine Besnehard in loepzuiver Nederlands, „want van de ruim 19.000 gebruikers van FraNel zijn er bijna 16.000 die voor Frans kiezen. Dat heeft ook wel te maken met feit dat wij eigenlijk geen echte taalopleiding aanbieden. Er is toch enige basiskennis vereist om de filmpjes te kunnen begrijpen, en bij heel wat franssprekenden ontbreekt die toch."

Per taal worden op de site acht thema's aangeboden, waaruit je vrij kan kiezen. In elk thema dan diverse videofilmpjes. Je kan die bekijken en beluisteren mét of zonder tussentitels, in het Nederlands of in het Frans. Wanneer je iets niet goed begrijpt, kan je de video stopzetten en wat terugspoelen om het nog eens te beluisteren. „Bij elk filmpje hoort ook een verklarende woordenlijst en een oefenblad, met correctiemogelijkheid en de juiste antwoorden achter de hand", toont Maaike Dhoedt ons voor. De site is ook heel populair in het onderwijs. „Voor de leerkrachten Frans die ze gebruiken is er een aparte toegang en ze hebben o.m. de mogelijkheid om het FraNel-aanbod daar waar nodig wat aan te passen om het in te bedden in hun cursus. En het doet ons ook plezier te horen dat FraNel goed ligt bij de leerlingen."

Straks ook spreken

Eind 2007 liep het Interregproject ten einde, maar het werd opgevolgd door het nieuwe Interreg IV-project COBALT voor vier jaar, waarbij nu een derde partner betrokken is : de polytechnische faculteit van Bergen. Ook de VDAB, die de site eveneens gebruikt in zijn opleidingen en de Waalse tegenhanger FOREM zijn nu betrokken partij. „Het is onder meer op hun vraag dat we de instapdrempel nog wat willen verlagen", besluit professor Desmet, terwijl Antoine Besnehard voor ons ook nog wat nieuws in petto heeft. „We werken eraan om ook spraaktechnologie in het pakket te integreren, zodat de gebruiker ook nog doeltreffender kan oefenen in het gesproken Frans."

(JRE)

GRENZELOOS

■ Carnaval in Belle en Duinkerke

De carnavalstraditie leeft nog sterk in Noord-Frankrijk, en dat levert een aantal mooie folkloristische stoeten op. Aan te bevelen is beslist het carnaval van Duinkerke, van zaterdag 21 tot en met dinsdag 24 februari. Elke dag gaat er op een andere wijk van de stad een stoet uit, met telkens start om 15 uur. Ook in het typische grensstadje Belle (Bailleul) is er in dit weekend carnaval. Reus Garguanta is de grote vedette, en je kan hem zowel op zondag als dinsdag aan het werk zien op de Grote Markt.

■ Orgelcafé

In Herzeele is een bezoekje aan het 'Café des Orgues' beslist de moeite waard. Iedere zondag zorgen drie authentieke Mortierorgels uit het interbellum er voor een onvervalste dansambiance. Wals, polka, musette : een waar bal populaire in gezellige Frans-Vlaamse sfeer !

■ Dierenpark Rijsel

Wie een stadswandeling maakt op de vestingen en de citadel van Rijsel, moet zeker ook eens door het dierenpark lopen. Een ware mini-zoo met zo'n 350 dieren van 80 verschillende soorten. Gratis toegankelijk !